SENCOR®

SBL 5870GD

HU

MULTIFUNKCIÓS ASZTALI TURMIXGÉP

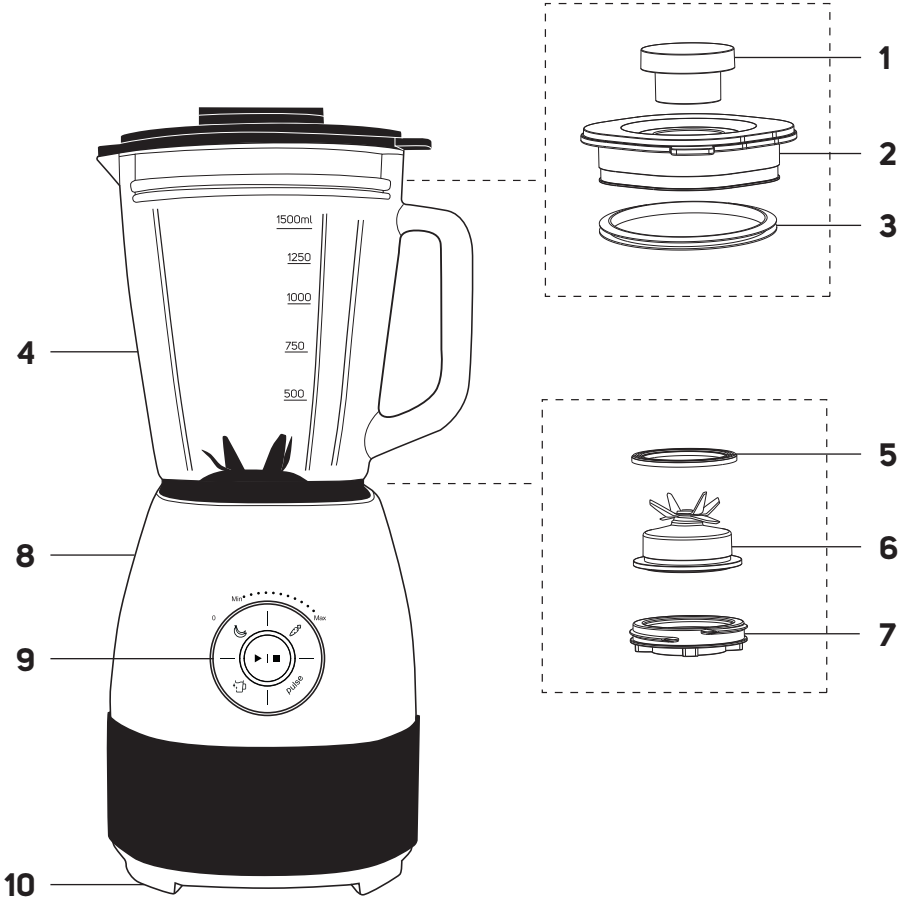
Az eredeti útmutató fordítása

SENCOR®

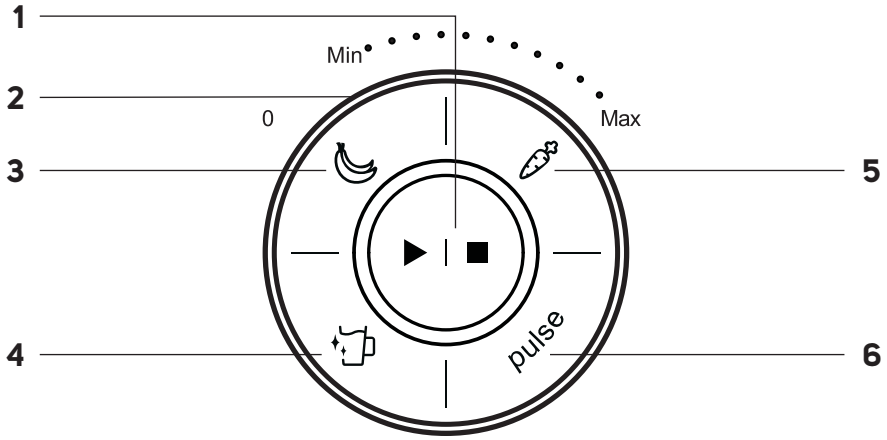
SBL 5870GD



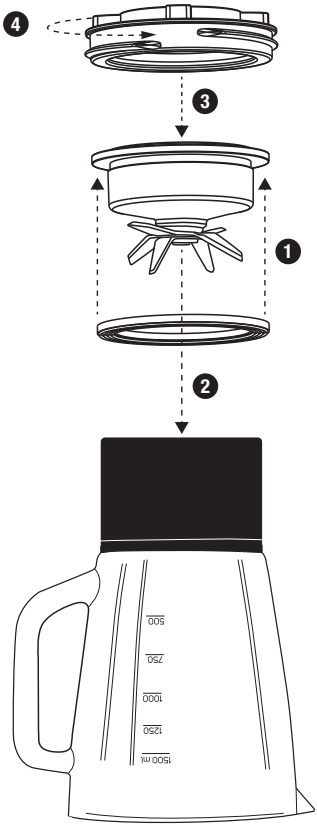
A



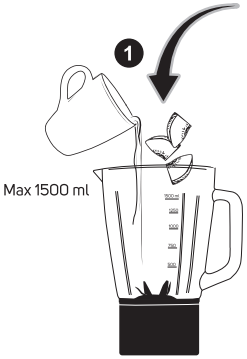
B



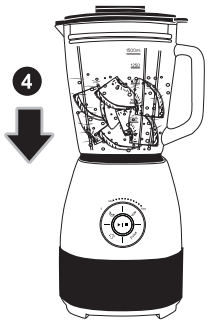
C

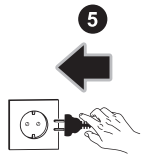


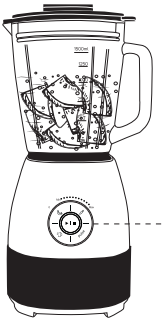
D

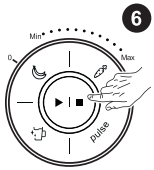

1
Max 1500 ml

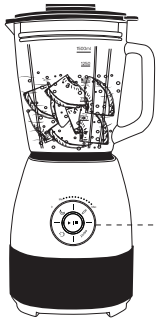

2
3

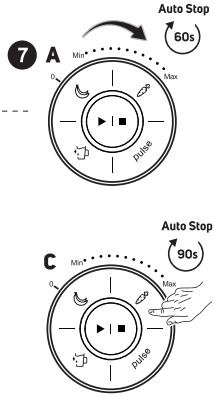

4


5

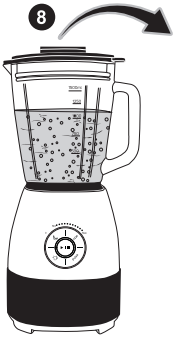



6
Min
Max
pulse




7 A
Auto Stop
60s
Min
Max
pulse
B
Auto Stop
45s
C
Auto Stop
90s
D

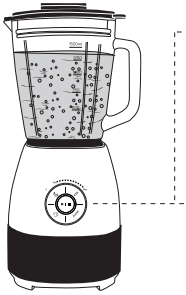
D

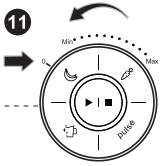


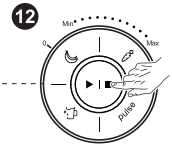


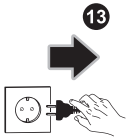


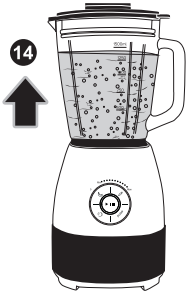
EN Blender not in operation
CZ Provoz mixéru zastaven
SK Prevádzka mixéra zastavená
HU A turmixgép működése leállt
PL Praca blendera zatrzymana
RU Работа блендера остановлена
HR Rad blendera je zaustavljen
GR Διακοπή λειτουργίας του μπλέντερ



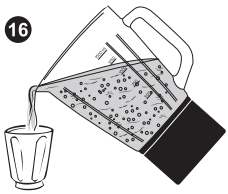




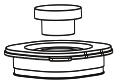








E

			
 	✓	✓	✓
	✗	✗	✓
  	✓	✗	✓

HU Multifunkciós asztali turmixgép

Fontos biztonsági utasítások

FIGYELMESEN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL.

Általános figyelmeztetések

- Ezt a készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek csak abban az esetben használhatják, ha felügyelet alatt vannak, vagy ha ismertették velük a készülék biztonságos használati módját, és tisztában vannak az esetleges veszélyekkel.
- A készüléket gyermekek nem használhatják. A készüléket és a tápkábelt tartsa gyermekektől távol.
- Gyermekeknek tilos a készülékkel játszani.
- Ez a készülék háztartásban vagy hasonló helyeken való használatra készült, mint például:
  - konyhasarkok üzletekben, irodákban és más munkahelyeken;
  - mezőgazdaságban;
  - szállodákban, motelekben és más lakókörnyezetekben (ezekben a létesítményekben a készüléket a vendégek általi használatra tervezték);
  - szállást és reggelit biztosító vendéglátóhelyeken.
- A készülék nem kereskedelmi használatra készült.

Copyright © 2024, Fast ČR, a.s.

Figyelmeztetés:
A hőbiztosíték újbóli beállításának határása történő veszél elkerülése érdekében ez a berendezés nem táplálható külsö kapcsoló készüléken keresztül, mint pl. időkapcsoló, illetve nem csatlakoztatható olyan körhöz, melynek sajátossága a rendszeres be- és kikapcsolás.

- Ha a tápkábel sérült, a cserét bízza szervizközpontra, hogy elkerülje a veszélyes helyzetek kialakulását. Sérült hálózati kábellel a készüléket tilos használni.
- A vágókés okozta sérülések elkerülése érdekében különös óvatossággal járjon el a késes egység kezelésekor, különösen a készülék összeszerelésekor, az edény kiürítésekor, a késes egység eltávolításakor és a tisztítás során.
- Ha forró folyadékot önt a turmixgép edényébe, legyen különösen óvatos, mert a hirtelen párolgás miatt kifröccsenhet a készülékből.

Figyelmeztetés:
A nem megfelelő vagy nem rendeltetésszerű használat sérülést okozhat.

VIGYÁZAT:
A turmixgépet mindig úgy működtesse, hogy a fedele a helyén legyen a jelen használati útmutatóban leírtak szerint.

- Soha ne tegye a kezét a turmixgép edényébe, amikor az a motor egységre van helyezve.

Copyright © 2024, Fast ČR, a.s.

- Ha az edényben lévő edényt le kell nyomni, használjon megfelelő konyhai eszközöket, például konyhai spatulát vagy kanalat.
- A készülék maximális üzemideje 1,5 perc. További használat előtt hagyja a készüléket legalább 5 percig hűlni. Ne lépje túl a maximális működési időt, és tartsa be a készülék hűtési idejét.
- Az élelmiszer-feldolgozási időket és a sebesség-beállításokat az GYORS ÚTMUTATÓ AZ ÉLELMISZERFAJTÁK FELDOLGOZÁSÁHOZ című fejezet tartalmazza.
- A tartozék cseréje vagy a használat közben mozgó alkatrészek beszerelése előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati aljzatból.
- A készüléket mindig húzza ki a hálózatból, ha felügyelet nélkül hagyja, és szerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt.
- A készülék és a tartozékainak élelmiszerekkel érintkező részeit a TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS fejezet utasításnak megfelelően tisztítsa.

A készülék használatára vonatkozó egyéb fontos biztonsági utasítások

- A készüléket és tartozékait csak az ebben a használati útmutatóban leírtaknak megfelelően szabad használni.
- A készülék élelmiszerek és folyadékok keverésére szolgál. Sose használja a készüléket a rendeltetésétől eltérő célokra.
- A készüléket belső térben való használatra szánták. A készüléket ne használja ipari környezetben vagy a szabadban.
- A készülék felületét tilos bármilyen módon módosítani, pl. öntapadó fólia stb. használatával.
- A készüléket és tartozékait ne tegye ki kültéri hatásoknak, szélsőséges hőmérsékleteknek, hirtelen hőmérséklet-változásnak, közvetlen napsütésnek vagy túl poros környezetnek.
- A készüléket mindig tiszta, egyenes, száraz és stabil felületre tegye. Ne helyezze az asztal szélére, nehogy leessen.
- A készüléket és tartozékait ne tegye villany- vagy gáztűzhelyre vagy annak közelébe. Tartsa távol nyílt lángtól, fűtőtestektől és egyéb hőforrásoktól. Sem a készüléket, sem annak tartozékait ne tegye a mélyhűtőbe.
- A készülék hálózatba történő csatlakoztatása előtt győződjön meg róla, hogy a típuscímkén jelzett névleges feszültség egyezik a hálózati feszültséggel.
- A tápkábelre ne tegyen nehéz tárgyakat. Gondoskodjon róla, hogy a tápkábel ne lógjon le az asztal széléről, se ne érintkezzen forró felülettel.
- Hosszabbító kábel használata nem ajánlott.
- A készüléket csak eredeti gyári tartozékkal használja.



Figyelmeztetés:
A nem eredeti tartozékok használata veszélyes helyzethez vezethet.

- Használat előtt mindig győződjön meg róla, hogy a készülék egyetlen része sem sérült meg. Ne használja a készüléket, ha a motor egység, az edény, a fedél, a kés egység vagy a csavaranyák bármilyen módon megsérültek.

Copyright © 2024, Fast ČR, a.s.

- A turmixgép edényét ne töltse túl. Az edény maximális kapacitását az 1500 ml jelzés jelöli.
- A veszélyes helyzetek elkerülése érdekében sose használja a turmixgépet kemény nyersanyagok, például dióhéj, csont, sárgabarack, őszibarack, mangó stb. magjainak feldolgozására.
- A készülék nem alkalmas tészta vagy burgonyapüré készítésére, tojásfehérje felverésére vagy nyers hús darálására stb.
- A készüléket ne használja olyan összetevők keverésére, mint a szénsavas víz, sütőpor, élesztő stb.
- Forró folyadékok és élelmiszerek kezelésekor fokozott óvatossággal járjon el. A forró gőz vagy a forró folyadék vagy élelmiszer kifröccsenése égési sérülést okozhat.
- A turmixgép edénye 70 °C-ig hőálló. Soha ne tegyen bele ennél magasabb hőmérsékletű ételt vagy folyadékot. Az edény megrepedése miatt fennáll a forrázás veszélye. Ha forró ételt vagy folyadékot tesz a turmixgép edényébe, az a felület felmelegedését okozhatja. Kerülje a forró felületekkel való érintkezést. A fokozott biztonság érdekében hagyja, hogy a forró folyadékok és ételek szobahőmérsékletre hűljenek, mielőtt a turmixgép edényébe helyezné őket.
- Használja a fogantyút a turmixgép edényének szállításához. Mozgassa a turmixgép edényét függőleges helyzetbe.
- Soha ne turmixoljon forró ételeket vagy folyadékokat. Keverés előtt várja meg, amíg szobahőmérsékletűre hűl.
- Az elektromos aljzathoz való csatlakoztatás előtt ellenőrizze le, hogy a készülék a jelen használati útmutató szerint helyesen össze van-e szerelve.
- A készülék biztonsági biztosítékkal van ellátva, amely nem teszi lehetővé az indítást, ha az edény nincs megfelelően a motor egységre helyezve.



Figyelmeztetés:

Ne használja a készüléket a késegység tömítőgyűrűje vagy a késegységet a turmixgép edényéhez rögzítő csavaranya nélkül. Soha ne indítsa el a turmixgépet anélkül, hogy a fedél megfelelően rögzítve lenne a turmixgép edényéhez.



Figyelmeztetés:

Ne érintse meg a mozgó alkatrészeket.
A készülék súlyos sérülésének vagy károsodásának elkerülése érdekében soha ne tegye a kezét, az ujjait, a konyhai eszközöket vagy más tárgyakat a keverőedénybe, amikor az a motor egységhez van csatlakoztatva.

- A működés során a készülék rezgéseket bocsáthat ki.
- A készüléket ne kapcsolja be üresen. A készülék helytelen használata csökkentheti az élettartamát.
- Ha kézi sebesség beállítást használ, a turmixgépet mindig a legkisebb sebességgel indítsa, mielőtt beállítaná a kívánt sebességet.
- Keverés közben tartsa fentről az egyik kezével az edény fedelét.
- Működés közben a fedelet megfelelően rögzíteni kell az edényhez. A belső fedél eltávolítása után a fedél nyílásán keresztül hozzá lehet adni a hozzávalókat a turmixgép edényébe. A hozzávalók hozzáadása előtt állítsa le a turmixgépet. A hozzávalókat lassan, kis adagokban adja hozzá. Ne adjon hozzá forró folyadékot vagy ételt. Ne lépje túl a maximális jelzést. Az étel vagy folyadék hozzáadása után tegye vissza a belső fedelet a helyére.
- Ha élelmiszer ragad a kés egységhez vagy a turmixgép edényére, kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózatból. Győződjön meg róla, hogy a kés egység megállt. Óvatosan vegye le az edényt a motor egységről. Nyissa ki a fedelet, és tisztítsa meg a kés egységet és az edény falát egy spatulával. Győződjön meg arról, hogy csak a feldolgozásra szánt összetevők vannak az edényben, és zárja le újra a fedelet. Helyezze vissza az edényt a motor egységre. Csatlakoztassa a tápkábelt az aljzathoz, és folytassa a turmixolást.
- Amikor mogyoróvajat készít, vagy más, magas zsírtartalmú vagy sűrű állagú ételeket dolgoz fel, ne hagyja a készüléket működésben egy percnél hosszabb ideig attól a pillanattól kezdve, hogy a turmixolt anyag elkezd keringeni a tartályban. Hosszabb használat esetén a készülék túlmelegedhet.
- Ha a készüléket túlterheli vagy az túlmelegszik, a motor automatikusan leáll. Állítsa a sebesség-szabályozót 0 állásba, húzza ki a készüléket a hálózati aljzatból, és hagyja 30-60 percig hűlni. Kihűlés után újra használhatja a készüléket. Ossza fel a nagyobb élelmiszer adagokat több kisebb adagra, vagy használjon kisebb darabokra vágott élelmiszereket.
- Használat után állítsa a sebesség-szabályozót 0 állásba, kapcsolja ki a berendezést, és húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzatból. Várja meg, amíg a forgó alkatrészek megállnak, mielőtt eltávolítja az edényt a motor egységből.
- A készüléket a csatlakozónál fogva húzza ki az aljzatból. Ne a tápkábelt húzza. Ellenkező esetben a hálózati kábel vagy az aljzat sérülhet.
- Ne csatlakoztassa vagy húzza ki nedves kézzel a tápkábel csatlakozóját a hálózati aljzatból.
- A készülék egyetlen alkatrésze sem használható mikrohullámú vagy elektromos sütőben stb.
- A keverőedényt nem élelmiszer tárolására tervezték.
- Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne tegye a motor egységet, a tápkábelt vagy a hálózati csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba, és ne mossa ezeket az alkatrészeket folyó víz alatt.
- Ne használja a készüléket, ha nem működik megfelelően, ha a motor egység vízbe merült, vagy ha bármilyen sérülés jeleit mutatja. Adja le ellenőrzésre vagy javításra hivatalos szakszervizben.
- Ne végezzen módosításokat a készüléken. Ne szerelje szét a motor egységet.
- A turmixgépet ne javítsa maga. Mindennemű javítást bízzon szakszervizre. A jótállási idő érvényessége alatt a készülékbe való beavatkozással elveszítheti a jótállásra vonatkozó jogát.
- A készüléket tárolja tiszta és száraz helyen gyerekektől és állatoktól távol.

Copyright © 2024, Fast ČR, a.s.

HU Multifunkciós asztali turmixgép
Használati útmutató

- Köszönjük, hogy megvásárolta a SENCOR márka termékét, és bízunk benne, hogy elégedett lesz vele.
- A készülék első bekapcsolása előtt olvassa el a használati útmutatót, akkor is, ha hasonló készülékek használatát már ismeri. A készüléket csak úgy használja, ahogy ebben a használati útmutatóban le van írva. Őrizze meg az útmutatót a későbbiekre. Ha a készüléket eladja vagy kölcsönadja, akkor ezt a használati útmutatót is adja át.
- A készüléket vegye ki a csomagolásból, és addig ne dobja ki a csomagolóanyagot, amíg minden tartozékot meg nem talál. Javasoljuk, hogy legalább a hibás teljesítésre vagy a minőségi garanciára vonatkozó törvényes jog fennállásának időtartamára őrizze meg az eredeti szállítási kartont, a csomagolóanyagot, a pénztári bizonylatot és az eladó felelősségvállalásának mértékéről szóló igazolást vagy a jótállási jegyet. Javasoljuk, hogy szállítás esetén a készüléket az eredeti dobozába csomagolja vissza.

AZ ASZTALI TURMIXGÉP ÉS TARTOZÉKAINAK LEÍRÁSA (A ábra)

A1 Belső fedél
A2 Peremfedél
A3 Fedéltömítés
A4 Üvegedény fogantyúval, max. töltési kapacitás 1,5 l
A5 Kés egység tömítése
A6 Kés egység 6 vágópengével
A7 Csavaranya az **A6** kés egység rögzítéséhez az **A4** edényhez
A8 Motor egység
A9 Motoregység vezérlés
A10 Csúszásmentes lábak

A MOTOREGYSÉG VEZÉRLÉSÉNEK LEÍRÁSA (B ábra)

B1 Gomb a motor egység be-/kikapcsolásához
LED világítással
B2 Forgatható sebesség-szabályozó gomb
0 - a készülék működésének leállítása
Min. - Max. - a legalacsonyabbtól a legmagasabb fokozatig
B3 érintőgomb
LED világítással
– az előre beállított lágy ételkeverő program elindítására/leállítására szolgál
B4 érintőgomb
LED világítással
– a keverőedény automatikus tisztítására szolgáló előre beállított program elindítására/leállítására szolgál
B5 érintőgomb
LED világítással
– az előre beállított kemény ételkeverő program elindítására/leállítására szolgál
B6 PULSE érintőgomb LED világítással
– a keverő rövid idejű indítására szolgál maximális fordulatszámon

SOFT START FUNKCIÓ

- Ez az asztali turmixgép Soft Start funkcióval rendelkezik, amely biztosítja a motor zökkenőmentes indulását indításkor, ezáltal megtakarítva a termék belső alkatrészeit és meghosszabbítva annak élettartamát.

AZ ASZTALI TURMIXGÉP HASZNÁLATA

- Ez a turmixgép használható turmixok, tejes koktélok, kenhető ételek, szószok, levesek vagy bébiételek elkészítésére, diófélék vajának elkészítésére, jég aprítására stb.

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- Csomagolja ki a készüléket és a tartozékokat.
- Távolítsa el az **A2** peremfedelet az edény nyakáról. Távolítsa el az **A1** belső fedelet az **A2** peremfedélről.
- Fordítsa az **A4** turmixgépet fejjel lefelé, és tegye óvatosan egy sima, száraz és stabil felületre. Csavarja le az **A7** csavaranyát az óramutató járásával megegyező irányba, és távolítsa el az **A6** kés egységet az **A4** edényből.
- Alaposan mossa el az **A4** edényt, az **A2** peremfedelet, az **A1** belső fedelet és az **A6** kés egységet meleg vízzel néhány csepp kézi mosogatószerrel. Alaposan öblítsen le mindent tiszta folyó vízzel, hogy eltávolítsa a mosogatószer maradványokat, és törölje szárazra egy konyharuhával.



Figyelmeztetés:
Az **A6** kés egység kezelésekor és tisztításkor fokozott óvatossággal járjon el, nehogy a kések sérülést okozzanak. Ne érjen az aprítópengéhez.



Figyelmeztetés:
Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne tegye az **A8** motor egységet, a tápkábelt vagy a hálózati csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba, és ne mossa ezeket az alkatrészeket folyó víz alatt.

A KÉS EGYSÉG RÖGZÍTÉSE AZ EDÉNYHEZ (C ábra)

- Fordítsa az **A4** turmixgépet fejjel lefelé, és tegye óvatosan egy sima, száraz és stabil felületre. Helyezze az **A6** kés egységet az **A4** edénybe úgy, hogy a kések a belsejébe nézzenek. Helyezze az **A7** csavaranyát az **A6** késegységre menettel lefelé. Forgassa el az **A7** csavaranyát az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy rögzítse az **A6** kés egységet az **A4** keverőedényhez. Megfelelően nagy erővel húzza meg az **A7** anyát. Húzza felfelé az **A7** csavaranyát, hogy ellenőrizze, hogy az **A6** kés egység megfelelően van-e rögzítve az edényhez. Fordítsa az **A4** keverőedényt nyakkal lefelé.



Figyelmeztetés:
Az **A6** kés egység kezelésekor fokozott óvatossággal járjon el, nehogy a kések sérülést okozzanak. Ne érjen az aprítópengéhez.
Ne használja az **A6** kés egységet az **A5** tömítés vagy az **A7** csavaranya nélkül.

ÉTELKÉSZÍTÉS

- Távolítsa el a héját a citrusfélékről és az ehetetlen vagy túl kemény héjú gyümölcsökről, például ananászról, mangóról stb. Távolítsa el az ananász középső részét a héj mellett.
- Távolítsa el a magvakat vagy a kemény magvakkal vagy magokkal rendelkező gyümölcsök magjait, például sárgabarack, őszibarack, mangó stb. Távolítsa el a magot és a szárat olyan gyümölcsökről, mint az alma, körte stb. Távolítsa el az eper szárát és leveleit. Távolítsa el a héjat a dióról.
- Szeletelje az élelmiszereket egyforma méretű, körülbelül 2 cm-es darabokra.
- A fagyasztott alapanyagok (jégkocka, banán, eper, mangó stb.) mérete 2 cm körüli legyen.
- A jégkockákat a fagyasztóból való kivétel után azonnal fel kell dolgozni.
- A turmixgép nem alkalmas szárított élelmiszerek, például bab, bors, kávébab, száraz kukoricaszemek stb. keverésére, vagy más olyan kemény élelmiszerek keverésére, amelyeket általában nem lehet késsel felvágni.

Copyright © 2024, Fast ČR, a.s.

Revision 08/2024

AZ ASZTALI TURMIXGÉP HASZNÁLATA (D ábra)

- Töltse fel az **A4** turmixgép edényét az előkészített ételekkel és folyadékokkal. Ne töltse túl az **A4** tartályt az 1500 ml jelzés fölé, különben az **A2** fedél meglazulhat működés közben, és az összetevők kifröccsenhetnek az **A4** edényből. Ha olyan összetevőket dolgoz fel, amelyek a keverés során térfogatot növelnek (tej stb.), legfeljebb 1000 ml-ig töltse fel az **A4** edényt. A nagyobb mennyiségű összetevőt ossza fel kisebb tételekre, és fokozatosan dolgozza fel őket.
- Az **A4** keverőedényre tegye fel az **A2** fedelet. Egyik kézzel tartsa az **A4** edényt a fogantyúnál fogva, a másikkal pedig nyomja le egyenletesen az **A2** fedelet úgy, hogy az az **A4** edény nyakához tapadjon a teljes kerülete körül. Helyezze be az **A1** belső fedelet az **A2** peremfedélbe, és nyomja le, hogy beilleszkedjen az **A2** peremfedélbe.

Figyelmeztetés:
Az **A2** peremfedelet mindig megfelelően felszerelt **A3** tömítéssel használja.

- Győződjön meg arról, hogy az **A8** motor egység le van választva a hálózati aljzatról, és a **B2** sebesség-szabályozó O állásban van. Győződjön meg róla, hogy az **A4** keverőedény külső felülete tiszta és száraz. Helyezze az összeszerelt és feltöltött edényt az **A8** motor egységre.

Megjegyzés:
A biztonsági biztosíték nem teszi lehetővé a keverő elindítását, ha az **A4** edény nincs megfelelően rögzítve az **A8** motor egységre.

- A tápkábel dugóját csatlakoztassa hálózati aljzatba. Egy rövid sípolás hallható, amikor az **A8** motor egység a hálózati aljzathoz van csatlakoztatva.
- Nyomja meg a **B1** gombot az **A8** motor egység bekapcsolásához. Rövid sípolás hangzik fel. A **B1** gomb és a **B3–B6** érintőgomb világítása kigyullad. Az **A8** motor egység ezután használatra kész. Ha a **B2** sebesség-szabályozó nincs O állásba állítva, a **B1** gomb megvilágítása villogni kezd. Ebben az esetben állítsa a **B2** sebesség-szabályozót O helyzetbe.
- Az **A8** motor egység működtetéséhez kövesse az alábbi utasításokat. A feldolgozási sebesség és idő ajánlott beállításait a GYORS ÚTMUTATÓ AZ ÉLELMISZERFAJTÁK FELDOLGOZÁSÁHOZ című fejezet tartalmazza.

Figyelmeztetés:
A készülék maximális üzemideje 1,5 perc. További használat előtt hagyja a készüléket 5 percig hűlni. Ne lépje túl a maximális működési időt, és tartsa be a készülék hűtési idejét.

Kézi sebesség-beállítás

- Állítsa be a kívánt sebességet a **B2** forgószabályozóval. Állítsa be a sebességet a turmixgép indításához. Működés közben a **B1** gomb jelzőfénye világít, és a **B3–B6** érintőgombok kialszanak. Ez azt jelenti, hogy a sebesség **B2** vezérlővel történő beállítása után sem az előre beállított programok, sem a Pulse üzemmód nem áll rendelkezésre.
- A **B2** szabályozó jobbra fordítása növeli a sebességet. Az ellenkező oldalra fordítva a sebesség csökken. Kezdje a legalacsonyabb sebesség beállításával, hogy először összekeverje a hozzávalókat, majd fokozatosan növelje a sebességet a kívánt szintre.
- A futás leállításához fordítsa vissza a **B2** sebesség-szabályozót O helyzetbe. Miután a **B2** szabályozót O helyzetbe állította, a **B3–B6** érintőgombok kigyulladnak.
- A turmixgép 60 másodpercnyi üzemelés után automatikusan kikapcsol. Ha a turmixgép 60 másodperc elteltével automatikusan leáll, a **B1** gomb jelzőfénye villogni kezd. A **B2** sebesség-szabályozót állítsa vissza O helyzetbe.

Előre beállított keverési programok

- A **B2** forgó sebesség-szabályozót O állásba kell állítani. A kívánt program elindításához nyomja meg a **B3**, **B4** vagy **B5** érintőgombot. Működés közben a **B1** gomb és a kiválasztott program érintőgombja világít. A többi érintőgomb ki van kapcsolva. A sebesség és az üzemidő automatikusan előre be van állítva.

Megjegyzés:
Ha törölni szeretné a kiválasztott programot, nyomja meg újra a megfelelő gombot.

- A táblázat áttekintést nyújt a programokról:

ALAPÉRTELMEZETT PROGRAM	Érintőgomb	A program folyamata
Lágy ételek keveréséhez	**B3**	Működés közben a forgási sebesség megváltozik, hogy biztosítsa az edényben lévő összes összetevő megfelelő feldolgozását. A program időtartama: 45 mp
Az **A4** edény tisztításához	**B4**	Működés közben a forgási sebesség megváltozik, hogy az **A4** edény falairól leválhasson a szennyeződés. A program időtartama: 40 mp
Kemény ételek keveréséhez	**B5**	Működés közben a forgási sebesség megváltozik, hogy biztosítsa az edényben lévő összes összetevő megfelelő feldolgozását. A program időtartama: 90 mp

- Az előre beállított program végén 10 sípolás hallható, és az összes érintőgomb megvilágítása kigyullad.

PULSE érintőgomb

- A **B6** PULSE érintőgomb a turmixgép rövid és ismételt indítására szolgál a legnagyobb sebességgel, például jég aprításakor.
- A turmixgép legnagyobb sebességgel történő indításához nyomja meg a **B6** PULSE érintőgombot. A **B6** érintőgomb megnyomásakor a fennmaradó **B3–B5** érintőgombok világítása kikapcsol. A **B6** gomb felengedésekor a turmixgép automatikusan leáll, és a **B3–B5** érintőgomb kigyullad.
- Csak rövid, néhány másodperces időközönként tartsa lenyomva a **B6** érintőgombot. A turmixgép maximális működési ideje PULSE módban 60 másodperc. 60 másodperc után a turmixgép automatikusan leáll.

- Működés közben felülről fogja az **A2** fedelet az egyik kezével.
- Az **A1** belső fedél eltávolítása után az **A2** fedél nyílásán keresztül ételt lehet hozzáadni a turmixgép **A4** edényébe. A hozzávalók hozzáadása előtt állítsa le a turmixgépet. A turmixgép előre beállított keverési program üzemmódban történő futtatásának leállításához le kell állítani a programot. Vegye ki az **A1** belső fedelet, és lassan adja hozzá az összetevőket az **A4** edényhez az **A2** peremfedél nyílásán keresztül. Ne lépje túl az 1500 ml jelzést. Ne töltsön forró ételt vagy folyadékot az **A4** edénybe. Helyezze vissza az **A1** belső fedelet, és folytassa a sebesség újbóli beállításával vagy az előre beállított program kiválasztásával.

- Használat után győződjön meg róla, hogy a **B2** forgó szabályozó O-ra van állítva, és kapcsolja ki az **A8** motor egységet a **B1** gomb megnyomásával. Rövid sípolás hallható, és a **B1** gomb és az összes **B3–B6** érintőgomb megvilágítása kialszik. A tápkábelt húzza ki a hálózati aljzatból.
- Várja meg, amíg a forgó alkatrészek leállnak, és távolítsa el az összeszerelt edényt az **A8** motor egységről.
- Távolítsa el az **A2** fedelet, és ürítse ki az **A4** edény tartalmát.
- Minden használat után megfelelően tisztítson meg minden olyan alkatrészt, amely érintkezésbe került az élelmiszerrel, a TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS fejezet utasításainak megfelelően.

GYORS ÚTMUTATÓ AZ ÉLELMISZERFAJTÁK FELDOLGOZÁSÁHOZ

Hozzávalók | ételek | italok	Mennyiség	Sebesség kiválasztása | előre beállított programnál	Ajánlott keverési idő kézi sebesség-beállítási módban
Smoothie-k és koktélok*	750 ml	Nagy sebesség | vagy mód a felhasznált összetevők szerint	30–40 mp
Mixelt gyerektápok	250 g	Közepes sebesség	15–20 mp
Kenhető ételek	250 g	Alacsonytól közepes sebességig	10–15 mp
Öntetek	250 ml	Közepes sebesség	15–20 mp
Levesek és mártások	750 ml	Közepestől nagy sebességig | mód	30–40 mp
Mogyoróvaj	250 g	Alacsony sebesség	5x 30 mp**
Kemény péksütemény kenyérmorzsának	2 kifli (kb. 90 g)	PULSE mód	5x 3mp
Jégkocka	12 db	PULSE mód	4–5x 3mp

* Használja az IMPULZUS üzemmódot, ha italokat kever fagyasztott gyümölccsel vagy jégkockával.

** Az egyes 30 másodperces ciklusok között törölje le az **A4** edény falait egy spatulával. Az **A4** edény falainak tisztítása előtt állítsa a **B2** sebesség-szabályozót O helyzetbe. Kapcsolja ki az **A8** motor egységet a **B1** gomb megnyomásával. Húzza ki a tápkábelt a konnektorból, és várja meg a forgó alkatrészek megállnak. Az edényt vegye le az **A8** motor egységről, és csak ezután tisztítsa meg az **A4** edény falait az **A2** fedél eltávolítása után. Az első ciklus után adjon hozzá egy evőkanál mogyoróolajat. Az első 3 ciklus után hagyja a turmixgépet 5 percig hűlni.

Megjegyzés:
A fenti táblázat csak ajánlásként szolgál.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS (E ábra)

- Bármilyen tisztítás vagy karbantartás előtt állítsa a **B2** fordulatszám-szabályozót O állásba, a **B1** gombbal kapcsolja ki a motor egységet, és húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzatból. A forgó alkatrészek leállítása után vegye ki az edényt az **A8** motor egységből.
- Soha ne használjon hígítót, fémet vagy más súrolószivacsot vagy súrolószert a tisztításhoz. Megsérülhet a készülék felületkezelése vagy annak tartozékai.

Figyelmeztetés:
Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne tegye az **A8** motor egységet, a tápkábelt vagy a hálózati csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba, és ne mossa ezeket az alkatrészeket folyó víz alatt.

Figyelmeztetés:
Az **A6** kés egység kezelésekor és tisztításkor fokozott óvatossággal járjon el, nehogy a kések sérülést okozzanak. Ne érjen az aprítópengéhez.

- A készüléket azonnal használat után tisztítsa meg. Ne tároljon élelmiszert az **A4** turmixgép edényben, és ne hagyja, hogy az ételmaradékok megszáradjanak. A szárított élelmiszer-maradványokat nehezebb eltávolítani, és megnehezíthetik az **A6** kés egység eltávolítását az **A4** edényből.
- Távolítsa el az **A2** peremfedelet az **A1** belső fedéllel az edényből. Az **A4** edény kiürítése után óvatosan vegye ki az **A6** kés egységet.
- Az **A4** üveg edényt, az **A2** perem fedelet, az **A1** belső fedelet és az **A6** kés egységet alaposan mossa le meleg vízzel néhány csepp kézi mosogatószer segítségével. Alaposan öblítsen le mindent tiszta folyó vízzel, hogy eltávolítsa a mosogatószer maradványokat, és törölje szárazra egy konyharuhával.
- Az **A1** belső fedél, az **A2** peremfedél és az **A4** keverőedény (az **A6** kés egység nélkül) mosogatógépben mosható. Hagyja az **A1** belső fedelet és az **A2** perem fedelet elmosni a mosogatógép felső kosarában. Az **A4** keverőedényt elmosogathatja a mosogatógép alsó kosarában.
- Az **A4** keverőedény úgy is tisztítható, hogy a turmixgépet előre beállított edénytisztító programmal kapcsolja be az ASZTALI TURMIXGÉP HASZNÁLATA fejezetben leírtak szerint, az **A4** edényt megtöltve körülbelül 0,5 l tiszta vízzel, 1-2 csepp kézi mosogatószer hozzáadásával. Ezzel felszabadul az ételmaradékok nagy része. Azután a turmixgépet kapcsolja ki és húzza ki a hálózati aljzatból. A forgó alkatrészek leállítása után vegye le az **A4** edényt az **A8** motor egységről. Távolítsa el az **A2** fedelet, és ürítse ki az **A4** edény tartalmát. Szedje szét az edényt alkatrészeire. Alaposan öblítse le az **A4** üveg edényt, az **A2** perem fedelet, az **A1** belső fedelet és az **A6** kés egységet tiszta folyó vízzel, hogy eltávolítsa a szennyeződéseket és a mosogatószer-maradványokat, majd törölje szárazra egy konyharuhával.
- Mindig ellenőrizze, hogy az **A3** fedéltömítés és az **A5** kés egység tömítés tiszta-e. A maradék szennyeződés miatt a tömítés nem tudja megfelelően ellátni a feladatát.
- Az **A7** csavaranya vízzel és kézi mosogatószerrel mosható. Mosás után törölje szárazra az **A7** anyát.
- Enyhén nedves ronggyal távolítsa el a szennyeződést az **A8** motor egységről. Puha ronggyal törölje szárazra az **A8** motor egység megtisztított felületét.

TÁROLÁS

- A turmixgépet és a tartozékait tisztítsa meg a TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS című fejezet utasításai szerint. A turmixgépnek és tartozékainak a tárolás előtt tisztának és száraznak kell lenniük.
- A turmixgépet és tartozékait tegye tiszta, száraz helyre gyerekektől és állatoktól távol.

HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A turmixgép nem kapcsolható be a **B1** gomb megnyomásával. A tápkábelt csatlakoztatva van hálózati aljzatba.	Az **A4** keverőedény nincs megfelelően rögzítve az **A8** motor egységhez.	A tápkábelt húzza ki a fali aljzatból. Az összeszerelt edényt megfelelően rögzítse az **A8** motor egységre. Csatlakoztassa a tápkábelt a hálózati aljzathoz, és nyomja meg a **B1** gombot az **A8** motor egység bekapcsolásához.
Amikor az **A8** motor egység be van kapcsolva, a **B1** gomb jelzőfénye villog, és a turmixgép nem indítható el.	A **B2** sebesség-szabályozó nincs O állásba állítva.	Először állítsa a **B2** sebesség-szabályozót O helyzetbe, majd válassza ki a kívánt sebességet vagy programot.
Az első használat során enyhe szag észlelhető.	Ez normális jelenség.	Ha a szag többszöri használat után is jelen van, lépjen kapcsolatba a szakszervizzel.
A turmixgép hirtelen leállt.	Bekapcsolt a túlmelegedés vagy túlterhelés elleni védelem.	A **B2** sebesség-szabályozót állítsa O helyzetbe. A tápkábelt húzza ki a fali aljzatból. Hagyja a turmixgépet 30-60 percig hűlni. Ossza fel a nagyobb hozzávaló adagokat több kisebb adagokra, és fokozatosan keverje őket össze a turmixgépben. Ha lehűlés után a turmixgép nem indul el, lépjen kapcsolatba a szakszervizzel.
Az **A4** keverőedény szivárog.	Az **A4** keverőedény megrepedt.	Hagyja abba a repedt **A4** edény használatát, és cserélje ki egy újra az eredeti típusból.
	Az **A6** kés egység nincs megfelelően rögzítve az **A4** keverőedényhez.	Ürítse ki az **A4** edény tartalmát, és az **A7** csavaranyával megfelelően rögzítse az **A6** kés egységet az **A4** keverőedényhez.
	Az **A5** tömítőgyűrű nem terjed ki az **A6** kés egység kerületére, vagy egyáltalán nincs felszerelve az **A6** kés egységre.	Ürítse ki az **A4** edény tartalmát, és csavarja le az **A7** anyát. Távolítsa el az **A6** kés egységet az **A4** keverőedényből. Állítsa be az **A5** tömítőgyűrűt úgy, hogy a kerülete mentén az **A6** kés egységhez tapadjon, vagy helyezze az **A6** kés egységre, és győződjön meg arról, hogy a kerülete mentén mindenhol hozzátapad. Csatlakoztassa az **A6** kés egységet az **A4** keverőedényhez az **A7** csavaranyával, és húzza meg az **A7** anyát megfelelő erővel.
Működés közben szokatlan zaj vagy rendellenes rezgés lép fel.	Az **A6** kés egység nincs megfelelően rögzítve az **A4** keverőedényhez.	A **B2** sebesség-szabályozót állítsa O helyzetbe. Kapcsolja ki az **A8** motor egységet a **B1** gomb megnyomásával. A tápkábelt húzza ki a fali aljzatból. Várja meg, amíg a forgó alkatrészek leállnak, és távolítsa el az összeszerelt edényt az **A8** motor egységről. Ürítse ki az **A4** turmixgép edény tartalmát, és húzza meg megfelelően az **A7** csavaranyát.
	Túl sok összetevő van az **A4** keverőedényben.	A **B2** sebesség-szabályozót állítsa O helyzetbe. Kapcsolja ki az **A8** motor egységet a **B1** gomb megnyomásával. A tápkábelt húzza ki a fali aljzatból. Várja meg, amíg a forgó alkatrészek leállnak, és távolítsa el az összeszerelt edényt az **A8** motor egységről. Vegye le az **A2** fedelet, és távolítson el néhány hozzávalót az **A4** edényből.
Az **A6** kés egység elakad.	Az **A4** keverőedényben túl sok hozzávaló van, vagy a hozzávalókat túl nagy darabokra vágta.	A **B2** sebesség-szabályozót állítsa O helyzetbe. Kapcsolja ki az **A8** motor egységet a **B1** gomb megnyomásával. A tápkábelt húzza ki a fali aljzatból. Várja meg, amíg a forgó alkatrészek leállnak, és távolítsa el az összeszerelt edényt az **A8** motor egységről. Távolítsa el az **A2** fedelet, és vegyen ki néhány hozzávalót az **A4** edényből, vagy használjon kisebb darabokra vágott hozzávalókat.

Copyright © 2024, Fast ČR, a.s.

MŰSZAKI ADATOK

Névleges feszültségtartomány	220–240 V
Névleges frekvencia	50–60 Hz
Névleges teljesítmény	1800 W
Érintésvédelmi osztály áramütés ellen	II
Zajszint	85 dB(A)
Turmixgép edény űrtartalma	1,5 l
Működési ciklus	1,5 perc
Hűtési idő	5 perc

A készülék deklarált zajszintje 85 dB(A), ami A akusztikai teljesítménynek felel meg az 1 pW akusztikai referenciateljesítményre tekintettel.

A műszaki szakkifejezések magyarázata

Áramütés ellen védelem szintje:
II. osztály – Az áramütés elleni védelmet kettős vagy megerősített szigetelés biztosítja.

A TERMÉKEN VAGY A KÍSÉRŐ DOKUMENTÁCIÓBAN ELHELYEZETT JELEK MAGYARÁZATA



Olvassa el az útmutatót.



II. védelmi osztályú készülék



A termék teljesíti az összes rá vonatkozó EU irányelv követelményeit.



Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy a használt elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK ÁRTALMATLANÍTÁSA

A használt elektromos és elektronikai termékeket nem szabad a normál háztartási hulladékba dobni. A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrafelhasználáshoz az ilyen terméket adja le a kijelölt gyűjtőhelyeken. Az EU országaiban, illetve más európai országokban a használt termékeket azonos új termék vásárlása esetén az eladás helyén is le lehet adni. A termék megfelelő módon történő ártalmatlanításával segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást. Ezen hulladékfajta nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

Az Európai Unió országaiban működő vállalkozások számára

Elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítésével kapcsolatban kérjen tájékoztatást eladójától vagy forgalmazójától.

Ártalmatlanítás az Európai Unión kívüli országokban

Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha ezt a terméket ártalmatlanítani kívánja, a szükséges tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzat illetékes osztályához.

A szöveg és a műszaki paraméterek változtatásának jogát fenntartjuk.

Copyright © 2024, Fast ČR, a.s.

FAST ČR, a.s.
U Sanitasu 1621
CZ-251 01 Říčany
www.sencor.eu